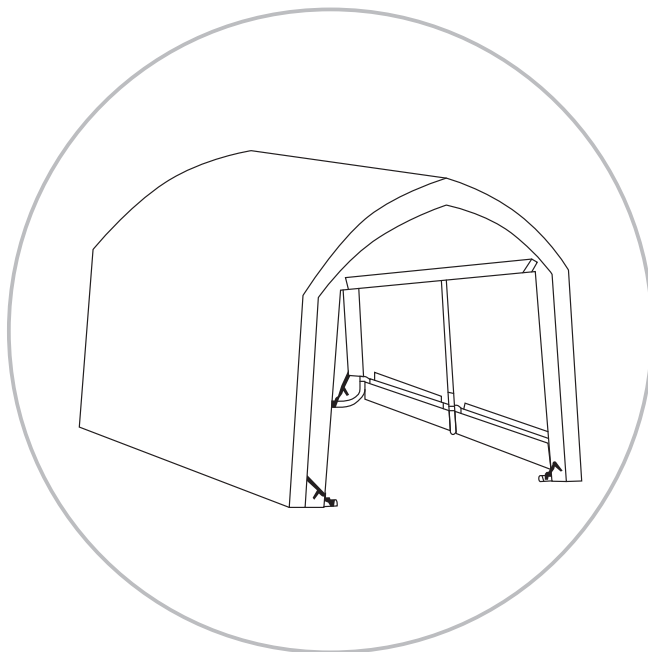


Storage tent

Förrådstält / Oppbevaringstelt /
Lagerzelt / Varastoteltta



160 x 240 x 190 cm

ENG

SE

NO

DE

FI

Item no. 307011640101



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

Storage tent

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.
- Do not leave this product partially assembled. Assemble this product completely at one time.
- Do not assemble in windy conditions.
- Assemble and install only on flat, level, hard surface.
- Assemble and anchor only according to these instructions. Improper assembly or inadequate anchoring can create hazards.
- Keep assembly area clean and well lit.
- Keep bystanders out of the area during assembly.
- Do not assemble when tired or when under the influence of drugs or medication.
- Product capabilities apply to properly and completely assembled product only.
- Do not allow snow or debris to accumulate on this item.
- Heavy, wet snow or strong wind could cause damage or sudden collapse.



WARNING!

If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

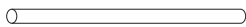
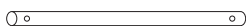
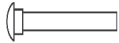
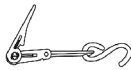
Remove the Cover when these or similar conditions are expected.

- This product is not a toy. Do not allow children to play with or near this item.
- Use as intended only. Do not use for long-term shelter.
- Inspect regularly, tighten all loose hardware and loose cords, and secure all loosened anchors. If any parts are damaged, bent, or stretched, they must be replaced. Hardware may loosen during normal operation stresses. Loose hardware or damaged/altered parts will compromise the structural integrity of this product.
- Maintain product labels and nameplates. These carry important safety information.
- Procedures not specifically explained in this manual must be performed only by a qualified technician.
- Do not use damaged products. If damage is noted, have the problem corrected before further use.
- Save these instructions.

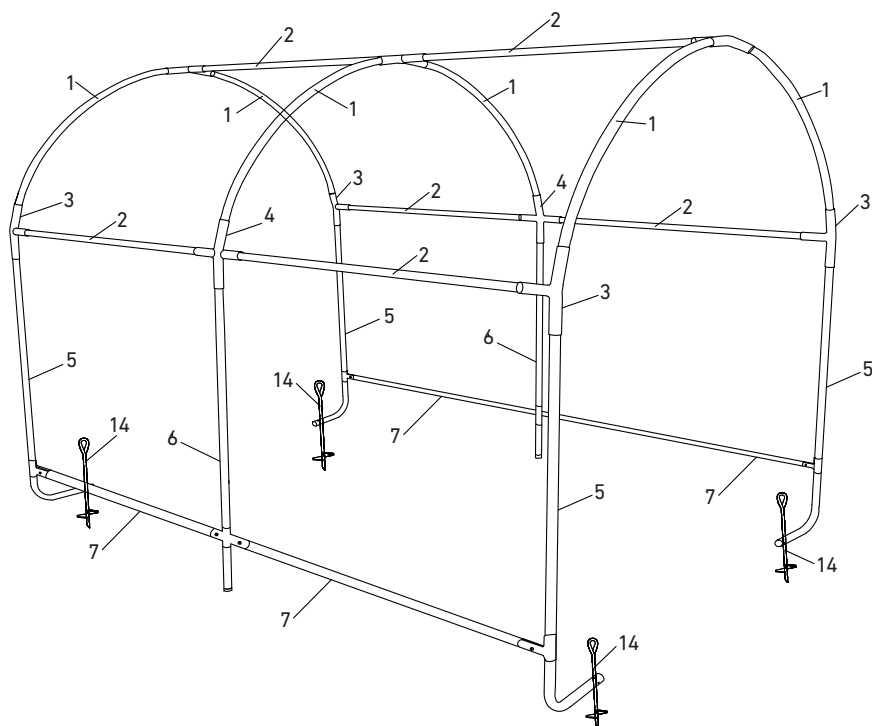
TECHNICAL DATA

Dimensions	W 160 x H 190 x L 240cm
Material	180 g PE tarpaulin
Color	Grey

PARTS

Part	Description	Illustration	Qty
1	Rafter		6
2	Top rail		6
3	3-way connector		6
4	4-way connector		3
5	Corner foot		4
6	Center foot		2
7	Bottom rail		4
8	Corner clamp		8
9	Center clamp		4
10	Bolt M6x40		8
11	Washer		8
12	Nut M6		8
13	Ratchet tie down		4
14	Anchor		4
15	Wire rope		4
16	Wire rope clamp		4
17	Top cover		1
18	Front cover		1
19	Back cover		1

FRAME ASSEMBLY OVERVIEW

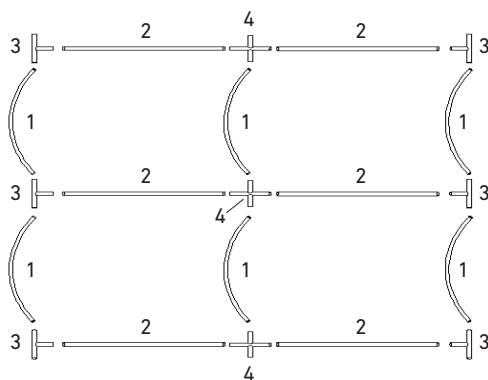


Note: Much of this product's assembly is done using slip fit construction. Make sure all parts sit completely and securely. A rubber mallet (sold separately) can be used to gently tap parts in place to ensure a tight fit.

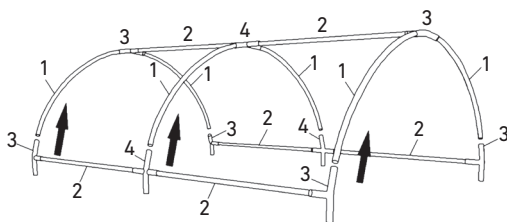
Tip! Fix the parts with a piece of duct tape to facilitate the assembly.

ROOF FRAME ASSEMBLY

ROOF ASSEMBLY OVERVIEW

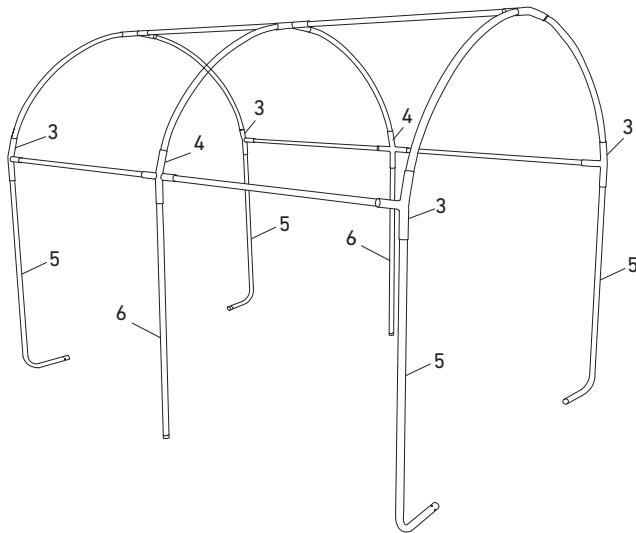


1. Assemble ridge using two Rails (2) with 4-Way Ridge Connectors (4) between them, and a 3-Way Ridge Connector (3) on each end. The Rails connect to the straight ends of the Connectors and the curved, free ends of the Connectors are angled down, as shown.
2. Connect a Rafter (1) to each free end of every Connector (4, 3), as shown.
3. Assemble a roof side rail using a 3-Way Side Connector (3), then two Rails (2) with 4-Way Middle Connectors (4) between them, and then a 3-Way Side Connector (3) on the far end.
The Rails connect to the straight ends of the Connectors, and the curved ends of all Connectors must face up angled the same direction, as shown.
If that is not the case, incorrect connectors were used, or they were assembled backwards.
4. Assemble a second identical roof side rail by repeating the instructions in step #3.
5. Connect the roof side rail assemblies to the ends of the Rafters (1), as shown below.



6. Make sure all parts assembled up to this point are firmly joined together.
Tap parts together gently with a rubber mallet if needed.

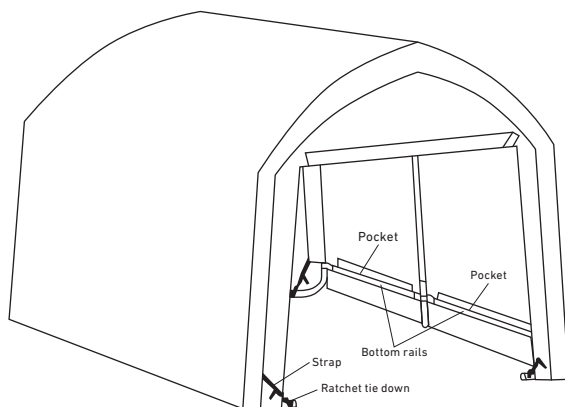
LEG INSTALLATION



1. Install the legs (5 and 6) into the connectors (3, 4).
2. Make sure all parts assembled up to this point are firmly joined together. Tap parts together gently with a rubber mallet if needed.

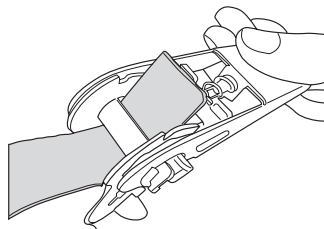
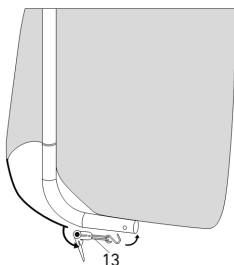
ROOF COVER INSTALLATION

1. Attach top cover (17) over the frame, making sure it is centered, then insert bottom rail (7) in the pocket.

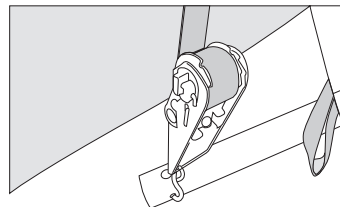


2. Thread the strap through the spindle of the Ratchet (13) as far as it will go. **Important!** Tie the knot and fix the strap in the buckle on both sides before you tighten the tent. Otherwise there is a risk that the strap will go into the gap and will be hard to get out again!

3. Insert the S-hook of the Ratchet into the hole in the Corner Leg (5).

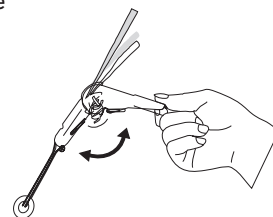


Threading Strap Through Spindle.



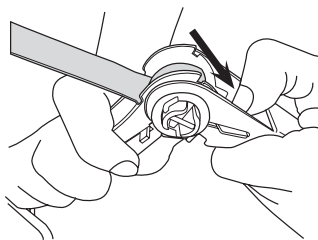
Inserting Hook into Corner Leg.

4. Lift and lower the Ratchet's handle to wind and tighten the strap onto the spindle.



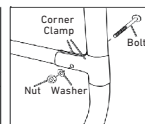
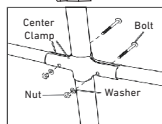
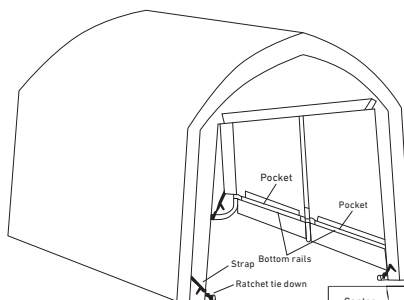
Tightening Ratchet.

5. Releasing Ratchet Tie-downs:
 - A. Depress the spring-loaded bar on the handle.
 - B. Open ratchet handle completely.
 - C. Unwind the strap.



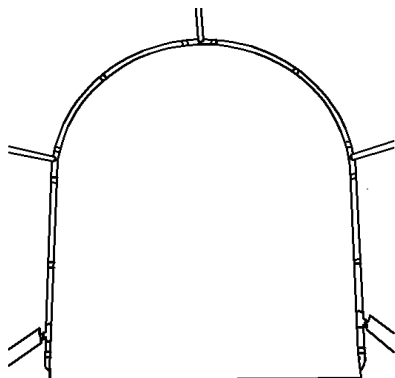
Releasing Ratchet.

6. Attach bottom rail (7) with clamp (8,9), bolt (10) Washer (11) and nut (12), make sure all the bottom rail are the same height from the ground, then tighten all nuts.

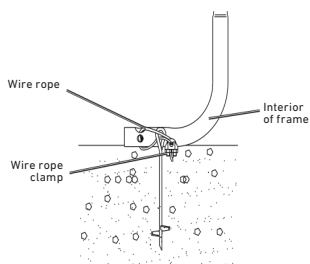
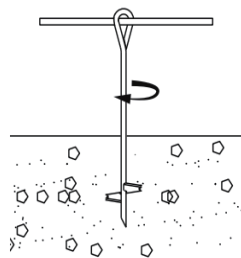


Attach Bottom Rail with Clamp.

ATTACH FRONT AND BACK COVER WITH VELCRO



Once the frame is positioned, leveled and squared, anchor the four foot.



MAINTENANCE

MONTHLY, inspect the general condition of the Portable Garage. Check for:

- Loose ratchet tie downs, anchors, tube connections, and rail clamps (tighten as needed)
- Torn or frayed covers, ropes, or cables,
- Cracked, bent, or broken parts, and any other condition that may affect its safe operation.

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.



Tack för att du valt att
köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen
innan montering och användning!

Förrådstält

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- De varningar, säkerhetsanvisningar och anvisningar som ges i denna bruksanvisning kan inte täcka alla tänkbara förhållanden och situationer som kan uppstå. Användaren måste tillämpa sunt förnuft och försiktighet.
- Lämna inte produkten delvis monterad. Montera produkten helt och hållet på en gång.
- Montera inte vid blåsigt väder.
- Montera och placera produkten på en plan, horisontell och hård yta.
- Följ dessa anvisningar för montering och förankring. Felaktig montering eller otillräcklig förankring kan medföra risker.
- Håll monteringsområdet rent och väl upplyst.
- Håll åskådare borta från området under monteringen.
- Utför inte monteringen om du är trött eller påverkad av droger eller läkemedel.
- Angivna produktfunktioner gäller endast för korrekt och fullständigt monterad produkt.
- Se till att inte snö eller skräp samlas på produkten.
- Tung, våt snö eller stark vind kan orsaka skada eller göra att produkten plötsligt faller samman. Ta bort duken när dessa eller liknande förhållanden förväntas.



VARNING!

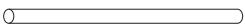
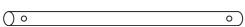
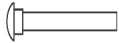
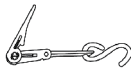
Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

- Den här produkten är inte en leksak. Låt inte barnen leka med eller nära produkten.
- Använd endast avsett sätt. Använd inte produkten för långtidsskydd.
- Kontrollera produkten regelbundet, dra åt eventuella lösa förband och/eller linor och säkra eventuella lösa förankringar. Om några delar är skadade, deformerade eller uttöjda, måste de bytas ut. Förband kan lossna vid normal användningsbelastning. Eventuella lösa förband och/eller skadade/deformerade delar äventyrar produktens strukturella integritet.
- Se till att produktens etiketter och typskyltar är hela och läsbara. De innehåller viktig säkerhetsinformation.
- Förfaranden som specifikt beskrivs i denna handbok får endast utföras av kvalificerad personal.
- Använd inte skadade produkter. Om skada noteras måste problemet korrigeras före vidare användning.
- Spara dessa anvisningar.

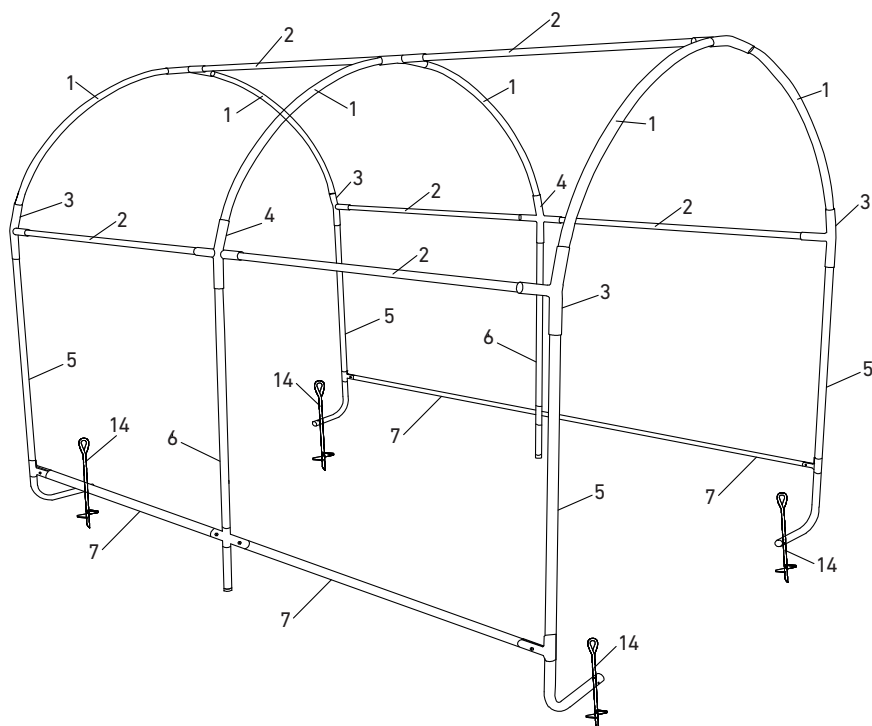
TEKNISK DATA

Mått	B 160 x H 190 x L 240 cm
Material	180 g PE-duk
Kulör	Grå

DELAR

Del	Beskrivning	Bild	Antal
1	Takstag		6
2	Takåstag		6
3	3-vägs kopplingsstycke		6
4	4-vägs kopplingsstycke		3
5	Hörnfoot		4
6	Mittfoot		2
7	Bottenstag		4
8	Hörnklämma		8
9	Mittklämma		4
10	Skruv M6 x 40		8
11	Bricka		8
12	Mutter M6		8
13	Spännband med spännband		4
14	Förankringsdon		4
15	Lina		4
16	Linklämma		4
17	Lock		1
18	Fronthölje		1
19	Bakhölje		1

ÖVERSIKT ÖVER RAMMONTERING

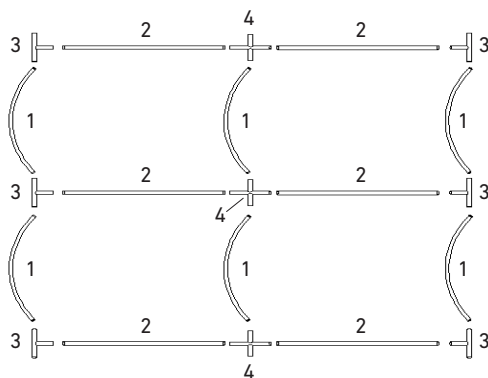


OBS! Produkten monteras till stor del genom att delar passas in och pressas in i varandra. Kontrollera att delarna går i korrekt och stadigt ingrepp med varandra. En gummiklubba (säljs separat) kan användas för att försiktigt knacka delar på plats för att säkerställa korrekt och stadig passning.

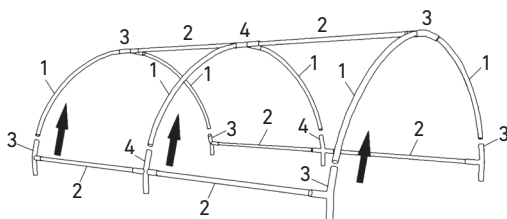
Tips! Fixera delarna med en bit silvertejp för att underlätta monteringen.

MONTERING AV TAKRAM

ÖVERSIKT ÖVER TAKMONTERING

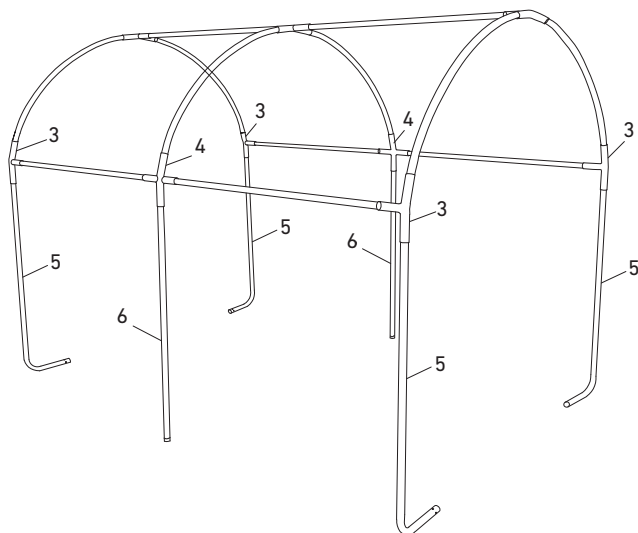


1. Montera de två takåsstagen (2) med ett 4-vägs kopplingsstycke (4) i mitten och ett 3-vägs kopplingsstycke (3) i vardera änden. Stagen sätts i kopplingsstyckenas raka del och de böjda, fria delarna av kopplingsstyckena ska vara vinklade nedåt, som bilden visar.
2. För in ett takstag (1) i varje fri del av varje kopplingsstycke (4), (3) som bilden visar.
3. Montera ett taksidostag med ett 3-vägs kopplingsstycke (3), två stag (2) med ett 4-vägs kopplingsstycke (4) i mitten och slutligen ett 3-vägs sidokopplingsstycke (3) i den bortre änden.
Stagen sätts i kopplingsstyckenas raka del och de böjda delarna av kopplingsstyckena ska vara vinklade uppåt i samma vinkel, som bilden visar.
Om så inte är fallet har kopplingsstyckena placerats felvända eller på fel plats.
4. Montera det andra taksidostaget enligt anvisningarna i steg 3.
5. Anslut taksidostaget till takstagens (1) ändar, som bilden nedan visar.



6. Kontrollera att hittills monterade delar är korrekt sammanfogade. Knacka vid behov försiktigt ihop delarna med en gummiklubba.

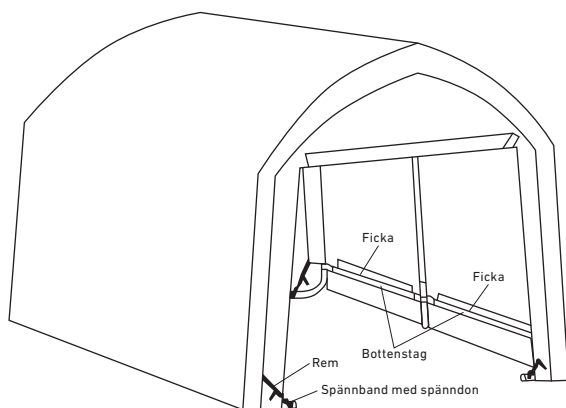
MONTERING AV BEN



1. För in benen (5) och (6) i kopplingsstyckena (3), (4).
2. Kontrollera att hittills monterade delar är korrekt sammanfogade. Knacka vid behov försiktigt ihop delarna med en gummiklubba.

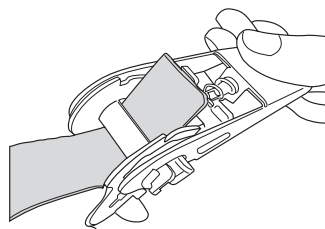
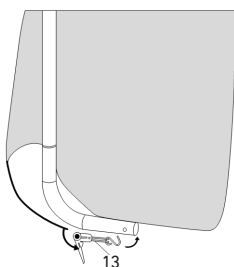
MONTERING AV TAKDUK

1. Fäst takduken (17) över ramen och se till att den är centrerad. För sedan in bottenstaket (7) i fickan.

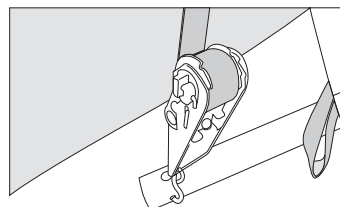


2. Trä remmen genom spännidonets spindel (13) så långt det går. **Viktigt!** Knyt upp knuten och fixera bandet i spännet på båda sidorna innan du spänner åt tältet. Annars finns risk att bandet åker in i kanalen och blir svår att få ut igen!

3. Haka fast spännbandets S-krok i hålet i hörnbenet (5).

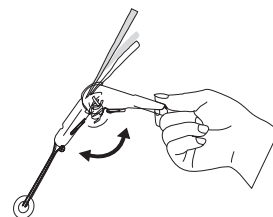


Trä remmen genom spindeln.



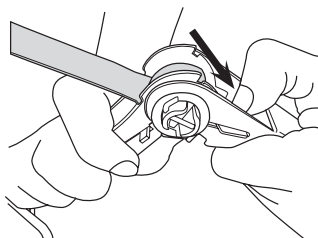
Haka fast kroken i hörnbenet.

4. Lyft och sänk spännbandets handtag för att linda upp och spärra remmen på spindeln.



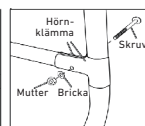
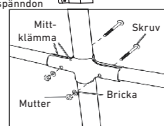
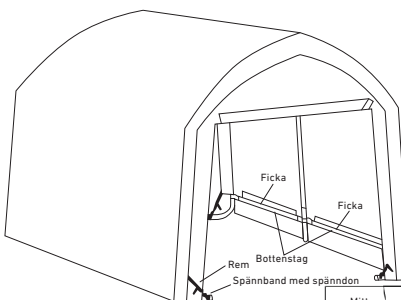
Dra åt spännbandet.

5. Frigöring av spännband:
A. Tryck ned den fjäderbelastade spärren på handtaget.
B. Fäll ut handtaget helt.
C. Dra ut remmen.



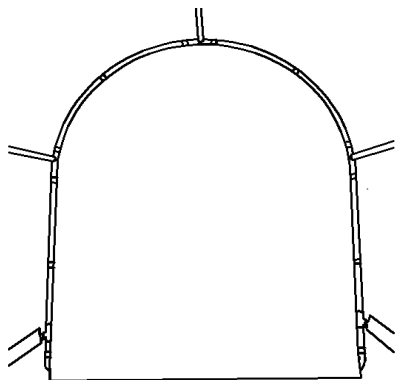
Frigör spännbandet.

6. Fäst bottenstaget (7) med klämmor (8), (9), skruv (10), bricka (11) och mutter (12). Kontrollera att samtliga bottenstag befinner sig lika högt över marken och dra sedan åt samtliga muttrar.

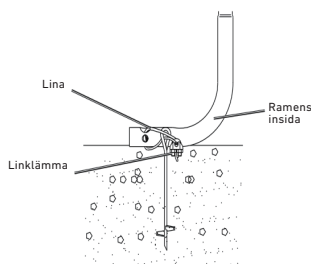
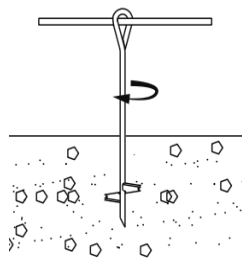


Fäst bottenstaget med klämman.

FÄST FRAM- OCH BAKSIDAN MED KARDBORREBAND



När ramen är korrekt placerad, nivellerad och rätvinklig, förankra de fyra fötterna.



UNDERHÅLL

VARJE MÅNAD, kontrollera produktens skick. Kontrollera med avseende på nedanstående:

- Löst sittande spännband, förankringar, rörkopplingar och stagklämmor (dra åt/spänn vid behov).
- Trasiga eller slitna dukar eller linor.
- Spruckna, deformerade eller trasiga delar och alla andra förhållanden som kan påverka användningssäkerheten.

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Oppbevaringstelt

Les bruksanvisningen nøye og sørg for at produktet monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Advarslene, forholdsreglene og instruksjonene i denne bruksanvisningen kan ikke dekke alle mulige forhold og situasjoner som kan oppstå. Brukeren må være inneforstått med at det er viktig å bruke sunn fornuft og være forsiktig når dette produktet brukes.
- Ikke la produktet stå delvis montert. Monter produktet helt med en gang.
- Ikke monter produktet i sterk vind.
- Produktet skal kun monteres på et flatt, jevnt og hardt underlag.
- Produktet skal monteres og forankres som beskrevet i disse instruksjonene. Feil montering eller utilstrekkelig forankring kan skape farlige situasjoner.
- Hold monteringsområdet ryddig og godt opplyst.
- Tilskuere må oppholde seg utenfor området under monteringen.
- Ikke monter produktet hvis du er trøtt eller påvirket av rusmidler eller legemidler.
- Produktfunksjonene gjelder kun for riktig og fullstendig monterte produkter.
- Ikke la snø eller rusk samle seg på produktet.
- Tung, våt snø eller sterk vind kan føre til skader eller at produktet kollapser. Ta av teltduken når slike eller liknende forhold ventes.
- Dette produktet er ikke noen leke. Ikke la barn leke med eller i nærhet-



ADVARSEL!

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

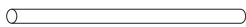
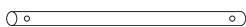
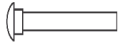
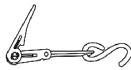
en av produktet.

- Må kun brukes slik det er beregnet brukt. Ikke bruk til langvarig beskyttelse mot været.
- Inspiser regelmessig, stram alle løse metalleder og barduner og fest alle løse anker. Hvis noen deler er skadet, bøyd eller strukket, må de skiftes ut. Metalleder kan løsne under normal bruk. Løse metalleder eller ødelagte/modifiserte deler fører til at produktstrukturen ødelegges.
- Ta vare på produktetiketter og navneplater. Disse inneholder viktig sikkerhetsinformasjon
- Prosedyrer som ikke forklares spesifikt i denne bruksanvisningen, må kun utføres av kvalifiserte teknikere.
- Ikke bruk skadede produkter. Hvis du oppdager noen skader, må du løse problemet før du fortsetter å bruke produktet.
- Ta vare på denne bruksanvisningen.

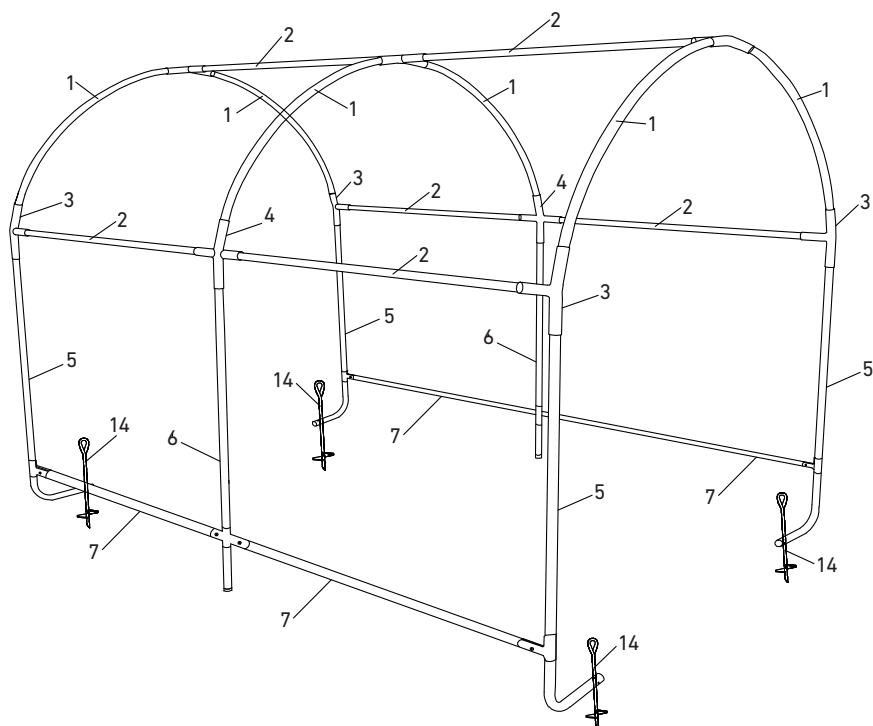
TEKNISK DATA

Mål	B 160 x H 190 x L 240cm
Materiale	180 g PE-presenning
Farge	Grå

DELER

Del	Beskrivelse	Illustrasjon	Ant.
1	Takbjelke		6
2	Toppstang		6
3	3-veiskobling		6
4	4-veiskobling		3
5	Hjørnefot		4
6	Midtfot		2
7	Bunnstang		4
8	Hjørneklemme		8
9	Midtklemme		4
10	Bolt M6x40		8
11	Skive		8
12	Mutter M6		8
13	Strammer		4
14	Anker		4
15	Vaier		4
16	Vaierklemme		4
17	Toppduk		1
18	Frontduk		1
19	Bakduk		1

MONTERINGSOVERSIKT FOR RAMME

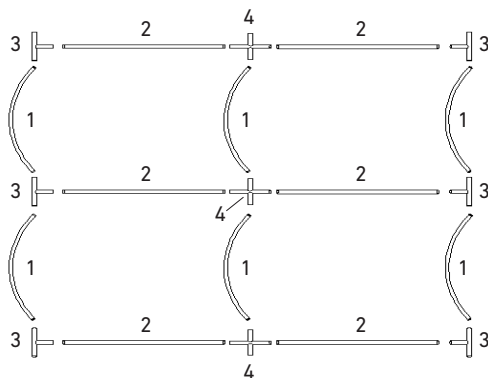


Merk: Det meste av dette produktet kan settes sammen med deler som skyves inn i hverandre. Pass på at alle delene sitter ordentlig fast. Du kan bruke en gummihammer (selges separat) for å dunke delene forsiktig på plass slik at de sitter ordentlig.

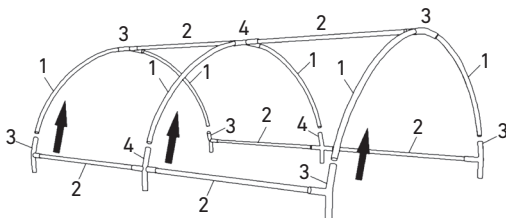
Tips! Fest delene med duct tape for å forenkle monteringen.

MONTERING AV TAKRAMME

MONTERINGSOVERSIKT FOR TAK

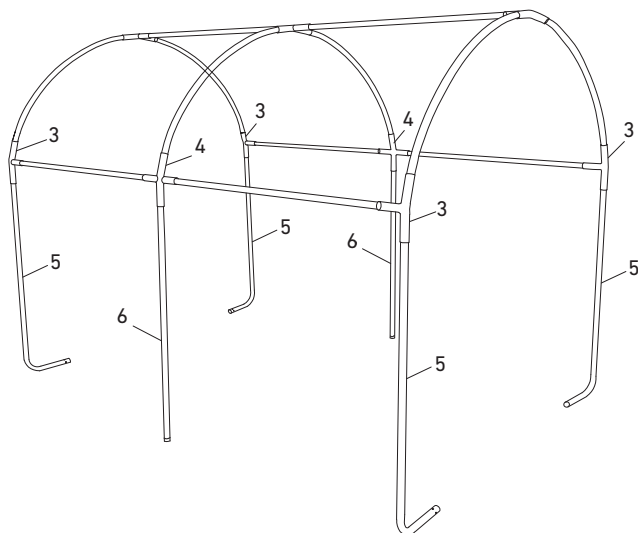


1. Monter mønet ved å bruke to stenger (2) med 4-veis mønekoblinger (4) mellom seg, og en 3-veis mønekobling (3) på hver ende. Stengene kobles til de rette endene av koblingene og de bøyde, frie endene av koblingene vinkles nedover, som vist.
2. Koble en strammer (1) til hver ledige ende på hver kobling (4, 3), som vist.
3. Monter en taksidestang ved å bruke en 3-veis sidekobling (3), deretter to stenger (2) med 4-veis midtkoblinger (4) mellom seg og deretter en 3-veis sidekobling (3) på den andre siden.
Stengene kobles til de rette endene av koblingene, og de buede endene på alle koblingene må vinkles i samme retning, som vist.
Hvis resultatet ikke ser slik ut, har du brukt feil koblinger eller montert dem feil vei.
4. Monter enda en identisk taksidestang ved å gjenta instruksjonene i trinn 3.
5. Koble de monterte taksidestengene til endene av strammerne (1), som vist nedenfor.



6. Pass på at alle delene som er montert hittil, sitter godt festet sammen.
Dunk delene forsiktig sammen med en gummihammer, om nødvendig.

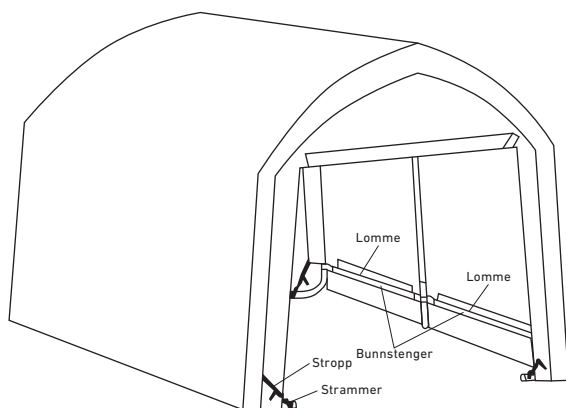
MONTERING AV BEIN



1. Monter beina (5 og 6) i koblingene (3, 4).
2. Pass på at alle delene som er montert hittil, sitter godt festet sammen. Dunk delene forsiktig sammen med en gummihammer, om nødvendig.

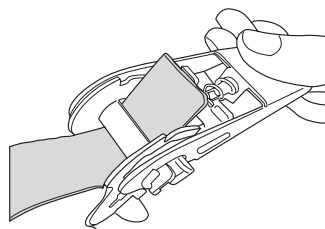
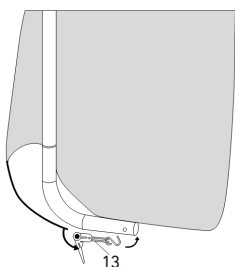
MONTERE TAKDUKEN

1. Fest toppduken (17) over rammen, og pass på at den er midtstilt. Stikk deretter bunnstangen (7) inn i lommen.

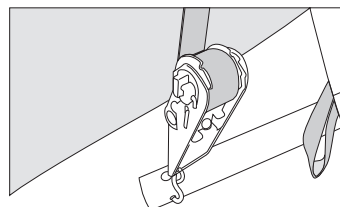


2. Tre stroppen gjennom spindelen på strammeren (13), så langt den går. **Viktig!** Før du spenner opp teltet, må du knytte opp knuten og feste båndet i spennen på begge sider. Hvis ikke, kan båndet trekkes inn i kanalen, slik at det blir vanskelig å få ut igjen!

3. Sett inn S-kroken på strammeren i hullet på hjørnebeinet (5).

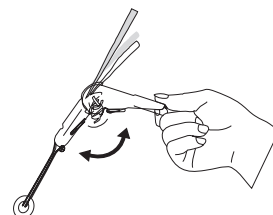


Tre stropp gjennom spindel.



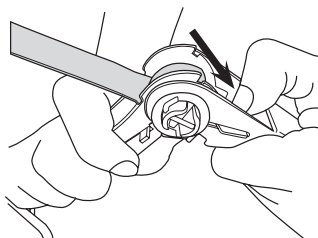
Sett inn krok i hjørnebein.

4. Løft opp og senk ned strammerhåndtaket for å snøre opp og stramme stroppen på spindelen.



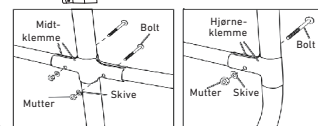
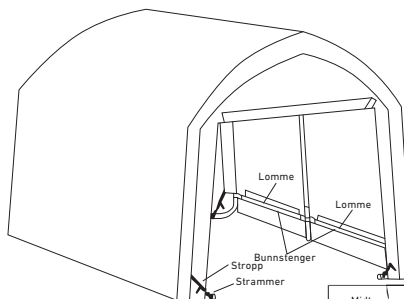
Stramme strammeren.

5. Frigjøre strammebånd:
A. Trykk ned den fjærbelastede stangen på håndtaket.
B. Åpne strammerhåndtaket helt.
C. Rull opp stroppen.



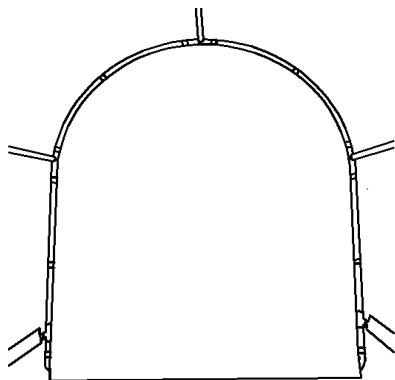
Løsne strammeren.

6. Fest bunnstangen (7) med klemme (8,9), bolt (10), skive (11) og mutter (12), kontroller at alle bunnstengene er i samme høyde fra bakken, og stram alle mutrene.

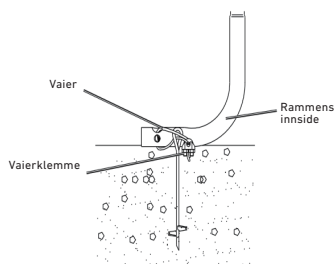
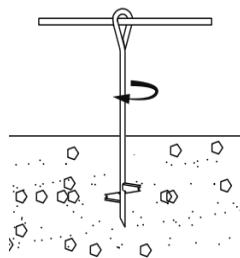


Feste bunnstang med klemme.

FEST FOR- OG BAKDUK MED BORRELÅS



Når rammen er plassert, vadmret og justert, forankrer du de fire beina.



VEDLIKEHOLD

Inspiser den sammenleggbare garasjens generelle tilstand MÅNEDLIG. Se etter følgende:

- Løse strammebånd, ankere, rørkoblinger og rørklemmer (stram ved behov)
- Revnede eller frynsete duker, tau eller kabler,
- Sprukne, bøyd eller ødelagte deler og alle andre tilstander som kan påvirke sikker bruk av produktet.

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.



Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Lagerzelt

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Die in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die auftreten können. Der Betreiber muss verstehen, dass Vernunft und Vorsicht Faktoren sind, die nicht in dieses Produkt eingebaut werden können, sondern vom Betreiber bereitgestellt werden müssen.
- Dieses Produkt nicht teilweise zusammengebaut lassen. Das Produkt muss vollständig auf einmal zusammengebaut werden.
- Nicht bei Wind zusammenbauen.
- Nur auf flachem, ebenem und hartem Untergrund zusammenbauen und aufstellen.
- Die Montage und die Verankerung müssen nach dieser Anweisung erfolgen. Unsachgemäße Montage oder unzureichende Verankerung kann zu Gefahrensituationen führen.
- Den Montagebereich sauber und gut beleuchtet halten.
- Während der Montage unbeteiligte Personen aus dem Bereich heraushalten.
- Nicht im müden Zustand oder unter dem Einfluss von Drogen oder Medikamenten montieren.
- Die Produkteigenschaften gelten nur für ordnungsgemäße und vollständig montierte Produkte.



WARNHINWEIS!

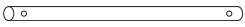
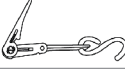
Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

- Achten Sie darauf, dass sich kein Schnee oder Schmutz auf dem Zelt ansammelt.
- Schwerer, nasser Schnee oder starker Wind können zu Schäden oder plötzlichem Zusammenbruch führen. Entfernen Sie die Abdeckung, wenn diese oder ähnliche Wetterverhältnisse zu erwarten sind.
- Dieses Gerät ist nicht zum Spielen geeignet. Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt oder in dessen Nähe spielen.
- Nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwenden. Nicht für dauerhafte Unterkünfte verwenden.
- Regelmäßig überprüfen. Ziehen Sie alle losen Teile und lösen Kabel an und sichern Sie alle gelösten Verankerungen. Wenn Teile beschädigt, verbogen oder gedehnt sind, müssen sie ersetzt werden. Die Eisenwaren können sich bei normaler Beanspruchung lockern. Lockere Eisenwaren oder beschädigte/veränderte Teile beeinträchtigen die strukturelle Stabilität dieses Produkts.
- Produktkennzeichnungen und Typenschilder in gutem Zustand halten. Diese enthalten wichtige Sicherheitshinweise.
- Vorgänge, die in diesem Handbuch nicht ausdrücklich erläutert werden, dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Keine beschädigten Produkte verwenden. Wenn Schäden festgestellt werden, lassen Sie das betreffende Problem vor der weiteren Verwendung beheben.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf.

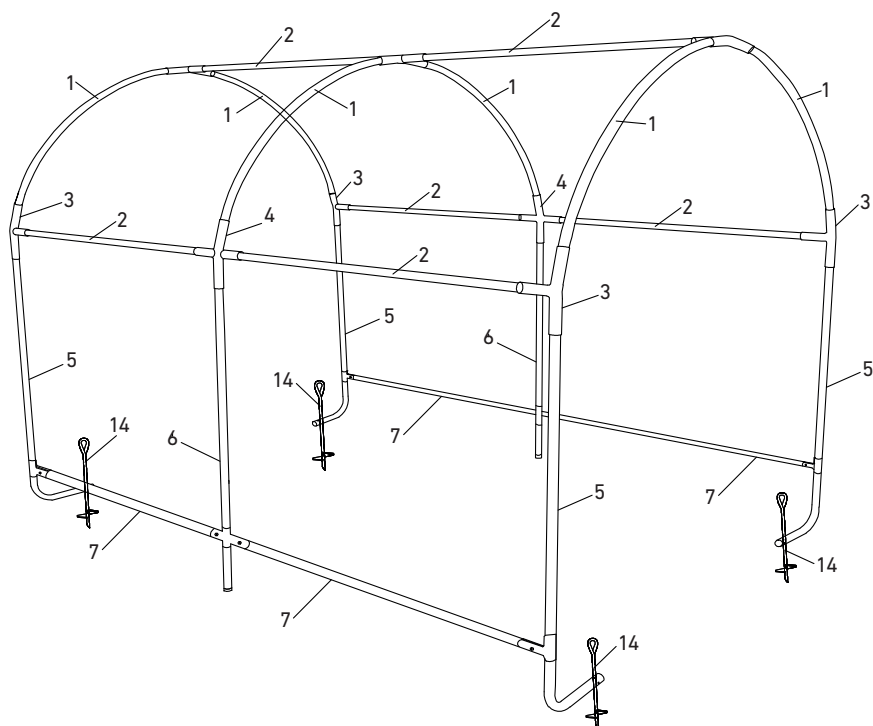
TECHNISCHE DATEN

Maße	B 160 x H 190 x L 240cm
Material	180 g PE-Plane
Farbe	Grau

BAUTEILE

Teile	Beschreibung	Abbildung	Menge
1	Dachsparren		6
2	Obere Schiene		6
3	3-Wege-Verbinder		6
4	4-Wege-Verbinder		3
5	Eckfuß		4
6	Mittelfuß		2
7	Untere Schiene		4
8	Eckschelle		8
9	Mittelschelle		4
10	Schraube M6x40		8
11	Unterlegscheibe		8
12	Mutter M6		8
13	Ratschenverschluss		4
14	Verankerung		4
15	Drahtseil		4
16	Seilklemme		4
17	Deckel		1
18	Vordere Abdeckung		1
19	Hintere Abdeckung		1

RAHMENMONTAGE ÜBERBLICK



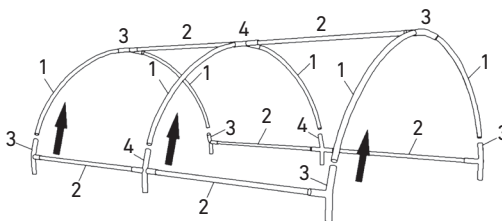
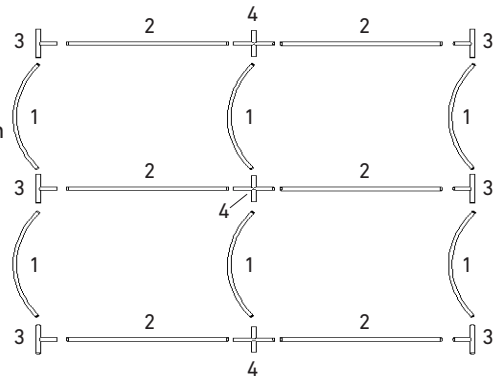
Hinweis: Ein Großteil der Montage dieses Produkts erfolgt in einer Steckbauweise. Achten Sie darauf, dass alle Teile vollständig und sicher sitzen. Mit einem Gummihammer (separat erhältlich) können Teile sanft in der richtigen Position eingeschlagen werden, um einen festen Sitz zu gewährleisten.

Tipps! Fixiere die Teile mit einem Stück Gewebeband, um die Montage zu erleichtern.

DACHRAHMENMONTAGE

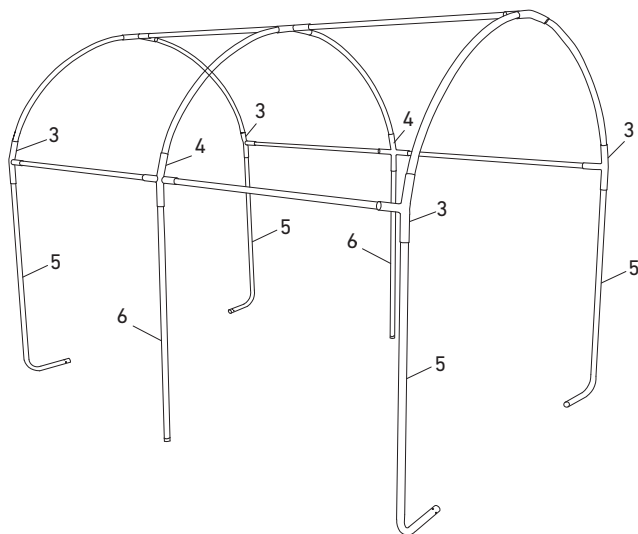
DACHMONTAGE ÜBERBLICK

1. Montieren Sie den First mit zwei Schienen (2) mit dem 4-Wege-Verbinder (4) dazwischen und einem 3-Wege-Verbinder (3) an jedem Ende. Die Schienen werden mit den geraden Enden der Verbinder verbunden und die gebogenen, freien Enden der Verbinder werden, wie abgebildet, nach unten abgewinkelt.
2. Verbinden Sie einen Sparren (1) mit jedem freien Ende jedes Verbinders (4, 3), wie abgebildet.
3. Montieren Sie einen Dachlängsträger mit einem 3-Wege-Seitenverbinder (3), dann zwei Schienen (2) mit 4-Wege-Mittelverbindern (4) zwischen ihnen und dann einen 3-Wege-Seitenverbinder (3) am hinteren Ende. Die Schienen werden mit den geraden Enden der Verbinder verbunden und die gebogenen Enden aller Verbinder müssen, wie abgebildet, nach oben gerichtet und in die gleiche Richtung ausgerichtet sein. Ist dies nicht der Fall, wurden falsche Steckverbinder verwendet oder sie wurden rückwärts montiert.
4. Montieren Sie einen zweiten identischen Dachlängsträger, indem Sie die Anweisungen in Schritt 3 wiederholen.
5. Verbinden Sie die Dachlängsträgerbaugruppen mit den Enden der Sparren (1), wie unten gezeigt.



6. Achten Sie darauf, dass alle bis zu diesem Zeitpunkt montierten Teile fest miteinander verbunden sind. Klopfen Sie die Teile bei Bedarf vorsichtig mit einem Gummihammer zusammen.

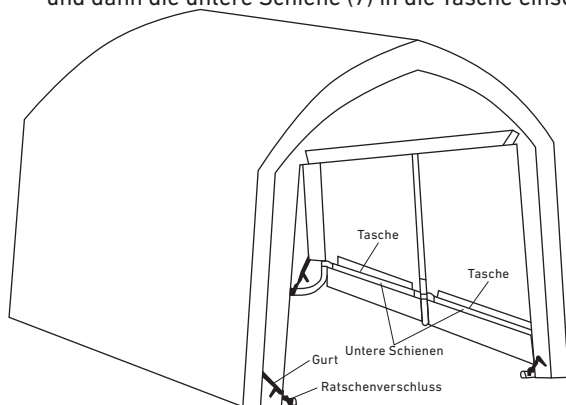
STÜTZBEINMONTAGE



1. Die Beine (5 und 6) in die Verbindungsstücke (3,4).
2. Achten Sie darauf, dass alle bis zu diesem Zeitpunkt montierten Teile fest miteinander verbunden sind.
Klopfen Sie die Teile bei Bedarf vorsichtig mit einem Gummihammer zusammen.

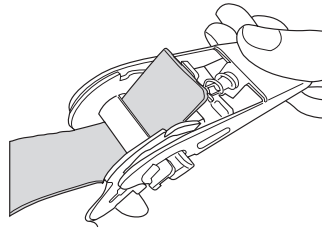
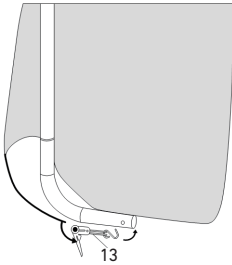
MONTAGE DER ÜBERDACHUNG

1. Obere Abdeckung (17) über dem Rahmen befestigen, dabei auf Zentrierung achten und dann die untere Schiene (7) in die Tasche einsetzen.

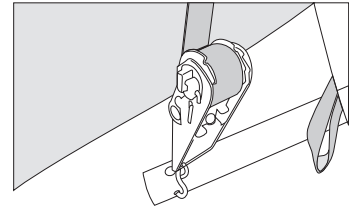


2. Den Gurt bis zum Anschlag durch die Spindel der Ratsche (13) führen. **Wichtig!** Den Knoten öffnen und das Band in der Schnalle auf beiden Seiten fixieren, bevor das Zelt fester angezogen wird. Sonst besteht die Gefahr, dass das Band in den Kanal gelangt und schwer wieder herausgezogen werden kann!

3. Den S-Haken der Ratsche in die Bohrung im Eckbein (5) einsetzen.

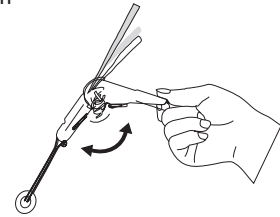


Gurt durch die Spindel fädeln.



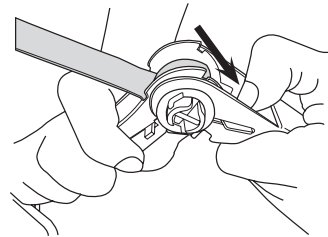
Haken in das Eckbein einsetzen.

4. Heben Sie den Griff der Ratsche an und senken Sie ihn, um den Gurt auf der Spindel zu befestigen.



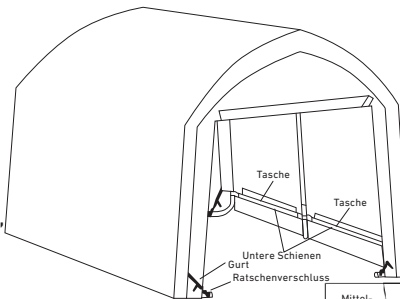
Ratsche festziehen.

5. Lösen des Ratschenverschlusses:
 A. Drücken Sie die federbelastete Stange am Griff herunter.
 B. Den Ratschengriff vollständig öffnen.
 C. Den Gurt abwickeln.

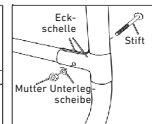
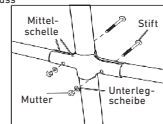


Ratsche lösen.

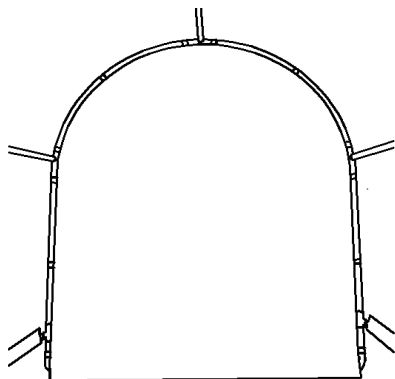
6. Untere Schiene (7) mit Schelle (8,9), Schraube (10) Unterlegscheibe (11) und Mutter (12) befestigen, sicherstellen, dass alle unteren Schienen die gleiche Höhe vom Boden haben, dann alle Muttern anziehen.



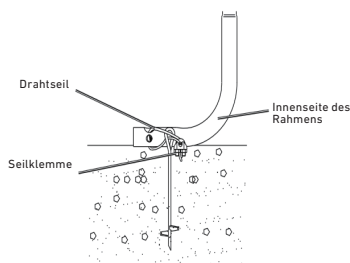
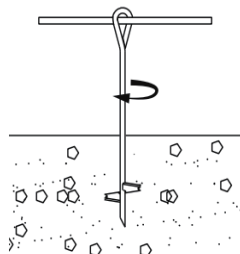
Untere Schiene mit Schelle befestigen.



BEFESTIGEN DER VORDEREN UND HINTEREN ABDECKUNG MIT KLETTVER- SCHLUSS



Nachdem der Rahmen positioniert, geebnet und rechtwinklig ausgerichtet ist, verankern Sie die vier Füße.



WARTUNG

Monatlich: Prüfen des allgemeinen Zustands des Produkts. Kontrolle:

- Lockere Ratschenverschlüsse, Verankerungen, Rohrverbindungen und Schienenschellen (bei Bedarf anziehen).
- Zerrissene oder ausgefranzte Abdeckungen, Seile oder Kabel
- Rissige, verbogene oder gebrochene Teile und alle anderen Umstände, die den sicheren Betrieb beeinträchtigen können.

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



Kiitos Rusta-tuotteen
ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen
kokoamista ja käyttämistä!

Varastoteltta

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä pidetään kunnossa ohjeissa edellytettävällä tavalla. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

TURVALLISUUSOHJEET

- Tässä käyttöohjeessa käsitellyt varoitukset, varotoimet ja ohjeet eivät voi kattaa kaikkia mahdollisia olosuhteita ja tilanteita, joita saattaa ilmetä. Käyttäjän on ymmärrettävä, että tervettä järkeä ja varovaisuutta ei voida sisällyttää tähän tuotteeseen, vaan ne ovat käyttäjän itsensä vastuulla.
- Älä jätä tätä tuotetta osittain kootuksi. Kokoa tämä tuote kokonaan kerralla.
- Älä kokoa tuotetta tuulisissa olosuhteissa.
- Kokoa ja asenna tuote vain tasaiselle, vaakasuoralle ja kovalle alustalle.
- Asenna ja kiinnitä tuote vain näiden ohjeiden mukaisesti. Vääränlainen kokoaminen tai puutteellinen kiinnitys voi aiheuttaa vaaroja.
- Pidä kokoamisalue siistinä ja hyvin valaistuna.
- Pidä sivulliset poissa alueelta asennuksen aikana.
- Älä kokoa tuotetta väsyneenä tai päihteiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Tuotteen ominaisuudet koskevat vain oikein ja kokonaan koottua tuotetta.
- Älä anna lumen tai roskien kerääntyä tämän tuotteen päälle.
- Raskas ja märkä lumi tai voimakas tuuli voi vaurioittaa tuotetta tai saada sen romahtamaan äkillisesti. Poista suojus, kun odotettavissa on näitä tai vastaavia olosuhteita.
- Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella tai sen lähellä.



VAROITUS!

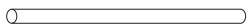
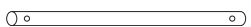
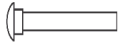
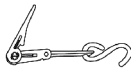
Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

- Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti. Älä käytä tuotetta pitkäaikaisena suojana.
- Tarkasta tuote säännöllisesti, kiristä kaikki löysät kiinnitysosat ja löysät narut ja kiinnitä kaikki löystyneet vaarnat kunnolla. Jos jokin osa on vaurioitunut, taipunut tai venynyt, se on vaihdettava. Kiinnitysosat voivat löystyä normaalin käyttörasituksen aikana. Löysät kiinnitysosat tai vahingoittuneet/muuttuneet osat vaarantavat tämän tuotteen rakenteellisen eheyden.
- Huolehdi tuotteen etiketeistä ja nimikilvistä. Ne sisältävät tärkeitä turvallisuustietoja.
- Toimenpiteet, joita ei ole nimenomaisesti selitetty tässä oppaassa, on annettava aina pätevän teknikon tehtäväksi.
- Älä käytä vahingoittuneita tuotteita. Jos havaitset vaurioita, korjauta ongelma ennen käytön jatkamista.
- Säilytä nämä ohjeet.

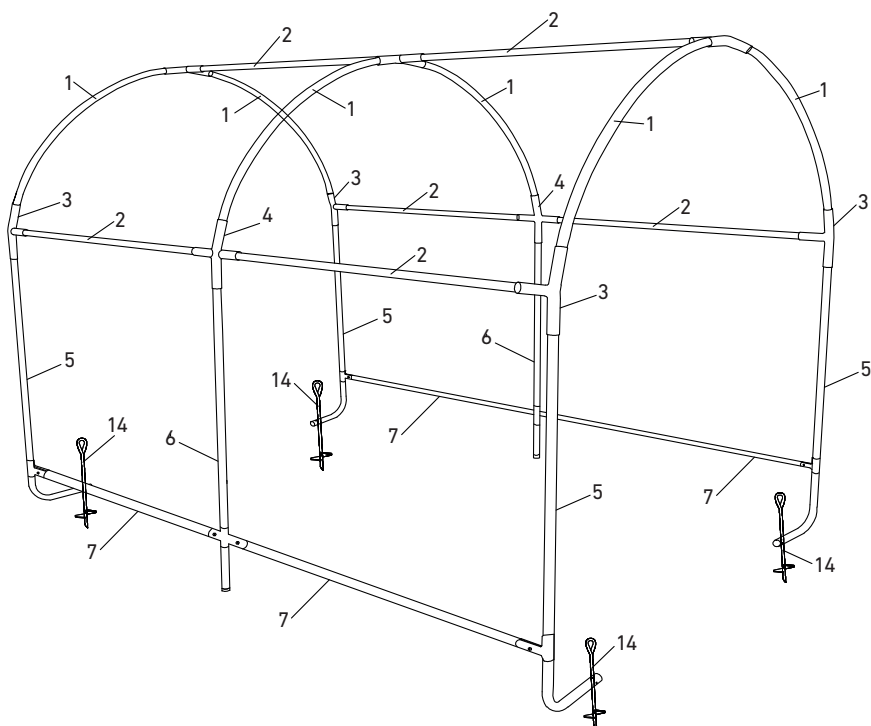
TEKNISET TIEDOT

Mitat	L 160 × K 190 × P 240 cm
Materiaali	180 g:n PE-pressu
Väri	Harmaa

OSAT

Osa	Kuvaus	Kuva	Määrä
1	Yläpalkki		6
2	Yläkisko		6
3	3-osainen liitin		6
4	4-osainen liitin		3
5	Kulmajalka		4
6	Keskusjalka		2
7	Alakisko		4
8	Kulmakiinnike		8
9	Keskuskiinnike		4
10	Pultti M6×40		8
11	Aluslevy		8
12	Mutteri M6		8
13	Kiinnitysliina		4
14	Vaarna		4
15	Vaijeri		4
16	Vaijerin kiinnike		4
17	Yläsuojaus		1
18	Etukansi		1
19	Takasuojaus		1

KEHIKON KOKOAMISEN YLEISKUVAUS

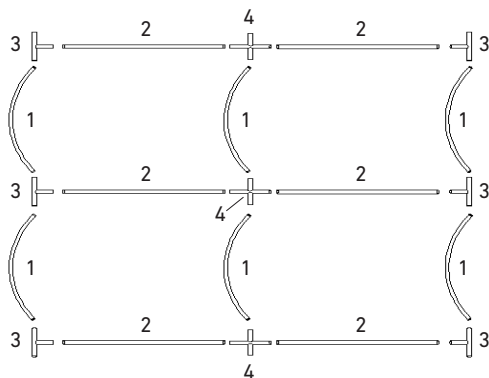


Huomio: Tämä tuote kootaan enimmäkseen käyttämällä liukukiinnitystä. Varmista, että kaikki osat ovat kokonaan ja kunnolla paikoillaan. Osat voidaan napauttaa kevyesti paikoilleen käyttämällä kuminuijaa (myydään erikseen) tiukan istuvuuden varmistamiseksi.

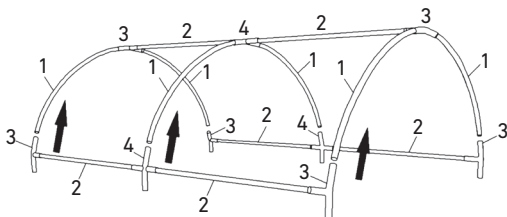
Vinkki! Kiinnitä osat ilmastointiteipillä kokoamisen helpottamiseksi.

KATTOKEHIKON KOKOAMINEN

KATON KOKOAMISEN YLEISKUVAUS

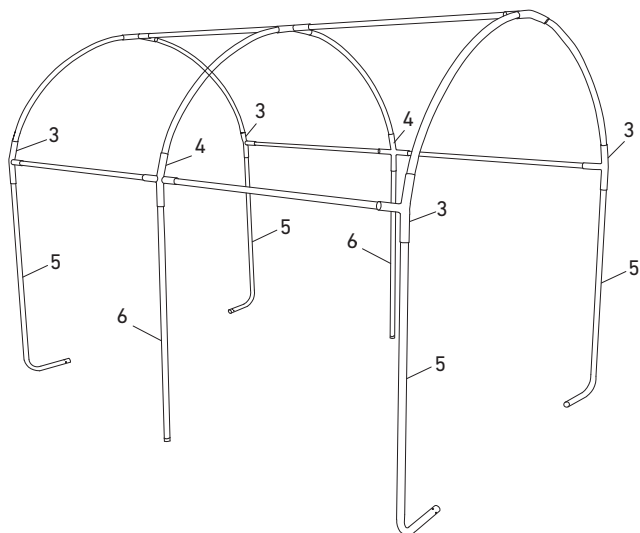


1. Kokoa katonharja käyttämällä kahta kisko (2) ja niiden välillä 4-osaisia katonharjaliittimiä (4) sekä 3-osaista katonharjaliitintä (3) kummassakin päässä. Kiskot kytetään liittimien suoriin päihin, ja liittimien kaarevat, vapaat päät asetetaan kulmaan alaspäin kuvan mukaisesti.
2. Liitä yläpalkki (1) jokaisen liittimen jokaiseen vapaaseen päähän (4, 3) kuvan mukaisesti.
3. Kokoa katon sivukisko käyttämällä 3-osaista sivuliitintä (3), sitten kaksi kisko (2) käyttämällä 4-osaisia keskiliittimiä (4) niiden välillä ja sitten 3-suuntaista sivuliitintä (3) kauimmaisessa päässä.
Kiskot kytetään liittimien suoriin päihin, ja kaikkien liittimien kaarevien päiden on osoitettava kulmassa ylöspäin samaan suuntaan kuvan mukaisesti.
Jos näin ei ole, on käytetty virheellisiä liittimiä tai ne koottiin väärinpäin.
4. Kokoa toinen identtinen katon sivukisko toistamalla vaiheessa 3 esitetyt ohjeet.
5. Liitä katon sivukiskokokoonpanot yläpalkkien (1) päihin alla esitetyllä tavalla.



6. Varmista, että kaikki tähän asti kootut osat on liitetty tiukasti yhteen. Napauta tarvittaessa osat varovasti yhteen kuminuijalla.

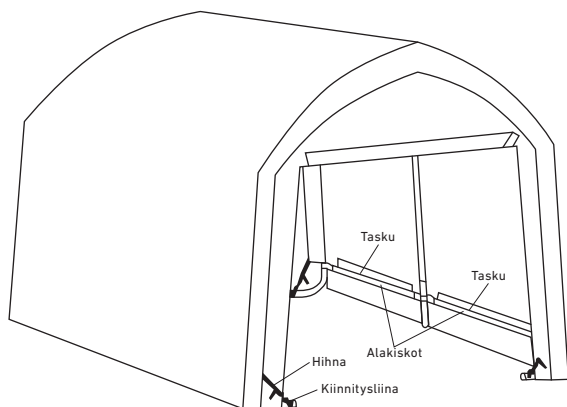
JALKOJEN ASENNUS



1. Asenna jalat (5 ja 6) liittimiin (3, 4).
2. Varmista, että kaikki tähän asti kootut osat on liitetty tiukasti yhteen. Napauta tarvittaessa osat varovasti yhteen kuminuijalla.

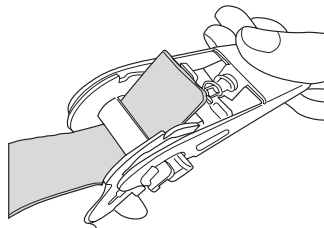
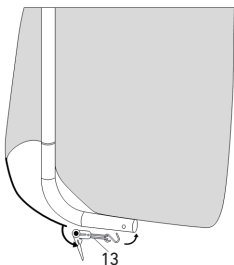
KATON SUOJUKSEN ASENNUS

1. Kiinnitä yläsuojaus (17) rungon päälle. Varmista, että se on keskellä, ja aseta sitten alakisko (7) taskuun.

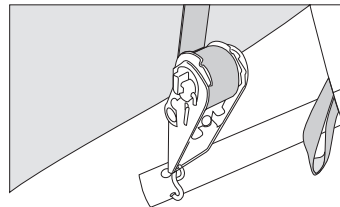


2. Pujota hihna kiinnityksiinan (13) soljen läpi niin pitkälle kuin se menee. **Tärkeää!** Avaa solmu ja kiinnitä hihna solkeen molemmin puolin, ennen kuin kiristät teltan!

3. Aseta soljen S-koukku kulmajalan (5) reikään.

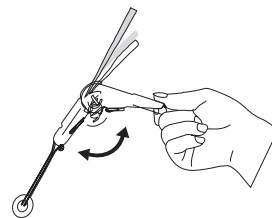


Hihnan pujottaminen soljen läpi.



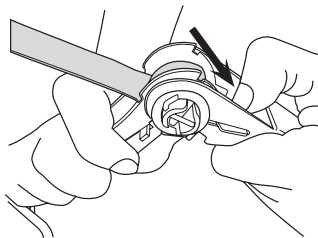
Koukun asettaminen kulmajalkaan.

4. Kierrä ja kiristä hihna akselille nostamalla ja laskemalla soljen kahvaa.



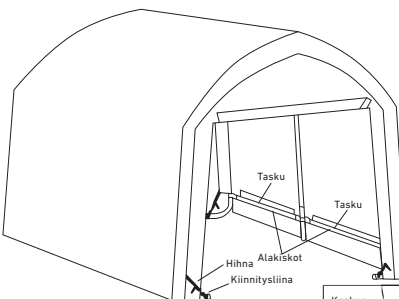
Kiinnitysliinan kiristäminen.

5. Kiinnitysliinojen vapauttaminen:
A. Paina kahvan jousikuormitteinen tanko alas.
B. Avaa soljen kahva kokonaan.
C. Kierrä hihna auki.

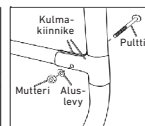
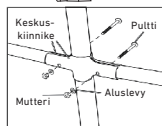


Kiinnitysliinan vapauttaminen.

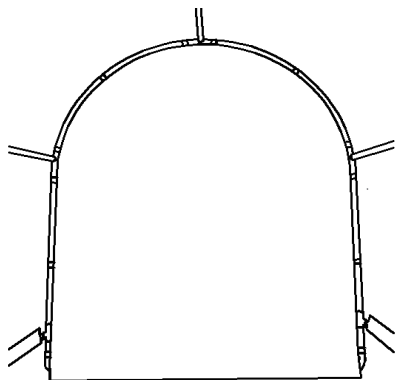
6. Kiinnitä pohjakisko (7) käyttämällä kiinnikettä (8, 9), pulttia (10), aluslevyä (11) ja mutteria (12). Varmista, että kaikki pohjakiskot ovat samalla korkeudella maasta, ja kiristä kaikki mutterit.



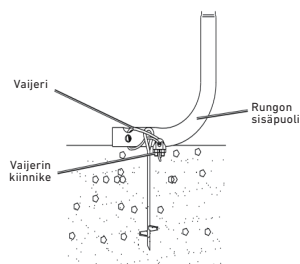
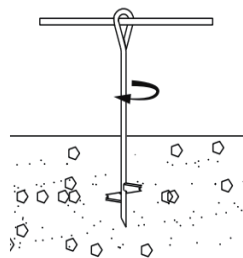
Kiinnitä alakisko kiinnikkeellä.



KIINNITÄ ETU- JA TAKASUOJUS TARRANAUHALLA



Kun runko on paikallaan, tasassa ja suorassa, kiinnitä neljä jalkaa maahan.



KUNNOSSAPITO

Tarkasta siirrettävän autotallin yleinen kunto KUUKAUSITTAIN. Tarkasta seuraavien varalta:

- Löysät kiinnitysliinat, vaarnat, putkien liitokset ja kiskojen pidikkeet (kiristä tarvittaessa)
- Repeytyneet tai rispaantunut suojukset, köydet tai kaapelit
- Halkeilleet, taipuneet tai rikkoutuneet osat ja muut mahdolliset olosuhteet, jotka voivat vaikuttaa tuotteen turvalliseen toimintaan.

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.

NOTES

Handwritten notes area with horizontal lines.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ENG

Customer Service Rusta
Consumer contact:
Website:
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst
Konsumentkontakt:
Hemsida:
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundetjeneste
Forbrukerkontakt:
Hjemmesida:
E-post:

Rusta Kundetjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta
Kundenkontakt:
Website:
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu
Kuluttajapalvelu:
Sivusto:
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI
www.rusta.com
customerservice@rusta.com